



## Gemeinde Hitzkirch

Jahresbericht 2025

Gemeinde Hitzkirch

100 Politik und Verwaltung

\* Beschluss \*\* Kenntnisnahme

Sämtliche aufgeführten Massnahmen und Projekte der folgenden Tabelle wurden aus dem Leistungsauftrag 2025 übernommen.

### Massnahmen und Projekte

| (Kosten in Tausend CHF)   | Status         | Kosten<br>Total                       | Zeitraum | ER/IR | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|---|----------------|---------------------------------------|----------|-------|--------|--------|--------|
| Politische Partizipation (Immobilienstrategie, Gemeindeversammlungen, Stöcklimatt usw.) | Laufend        | unermittelt,<br>interne<br>Ressourcen |          | ER    |        |        |        |
| Ausbau Digitalisierung (laufende Prozessoptimierungen)                                  | Vorabklärungen | unermittelt                           |          | ER    | 30     | 20     | 15     |

### Kennzahlen

| Kennzahlen   | Art     | R 2023 | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|--|---------|--------|--------|--------|--------|
| Einwohnerzahl  | Anzahl  | 6'143  | 6'237  | 6'140  | 6154   |
| Gesamt-Pensen Gemeinde<br>(Gemeinderat und Verwaltung) | Prozent | 2'720  | 2'725  | 2'635  | 2'985  |

### Erläuterungen zum Jahresprogramm

Im Jahr 2025 fanden zwei Gemeindeversammlungen statt. Neben den ordentlichen Traktanden Budget und Rechnungsablage wurden der Sonderkredit für die Aufstockung des Schulhauses Gerbi, das Wasserversorgungsreglement für die Wasserversorgungen der Gemeinde Hitzkirch und das Reglement über die Sondernutzung des öffentlichen Grundes durch elektrische Verteilnetze (inkl. Konzessionsvertrag zwischen der Gemeinde Hitzkirch und der CKW AG) genehmigt. Zudem wurden diverse Planungsinstrumente zur Kenntnis genommen.

Im 1. Halbjahr 2025 wurde die Reorganisation der Verwaltungsleitung weiter vorbereitet und erfolgreich per 1. Juli 2025 umgesetzt. Die Stelle Abteilungsleitung Allgemeine Dienste konnte ebenfalls per 1. Juli 2025 neu besetzt werden. Die Digitalisierung wurde auch im Jahr 2025 vorangetrieben. Unter anderem wurde ein neues Zeiterfassungstool und ein neues Buchhaltungssystem im Bereich Sozialhilfe und Alimentenhilfe eingeführt. Weiter wurde ein Konzept betreffend die Gesamterneuerung der ICT erarbeitet, welches im Jahr 2026 umgesetzt wird.

### Entwicklung der Finanzen

#### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   | R 2024       | B 2025       | R 2025       | Abw. Betrag | Abw. %      |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> | <b>822</b>   | <b>740</b>   | <b>749</b>   | <b>9</b>    | <b>1.2</b>  |
| Total Aufwand             | 2'627        | 2'509        | 2'553        | 44          | -1.8        |
| Ertrag                    | 1'805        | 1'769        | 1'804        | 35          | -2.0        |
| 30 Personalaufwand        | 1'511        | 1'512        | 1'551        | 39          |             |
| 31 Sachaufwand            | 586          | 512          | 499          | -13         |             |
| 33 Abschreibungen         | 65           | 65           | 74           | 9           |             |
| 36 Transferaufwand        | 25           | 25           | 22           | -3          |             |
| 39 IV / Umlagen           | 440          | 395          | 406          | 11          |             |
| <b>Total Aufwand</b>      | <b>2'627</b> | <b>2'509</b> | <b>2'553</b> | <b>44</b>   | <b>-1.8</b> |
| 42 Entgelte               | 72           | 120          | 108          | -12         |             |



## Gemeinde Hitzkirch

|                     |              |              |              |           |             |
|---------------------|--------------|--------------|--------------|-----------|-------------|
| 44 Finanzertrag     | 155          | 160          | 159          | -1        |             |
| 46 Transferertrag   | 0            | 0            | 0            | 0         |             |
| 49 IV / Umlagen     | 1'578        | 1'489        | 1'538        | 49        |             |
| <b>Total Ertrag</b> | <b>1'805</b> | <b>1'769</b> | <b>1'804</b> | <b>35</b> | <b>-2.0</b> |

| Leistungsgruppen                        |         | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|---|---------|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Politische Führung                      | Aufwand | 713    | 677    | 658    | -19         | -2.8   |
|   | Ertrag  | 6      | 7      | 5      | -2          | -28.6  |
|   | Saldo   | 707    | 670    | 653    | -17         | -2.5   |
| Zentrale Dienste<br>Interne Verrechnung | Aufwand | 1'745  | 1'663  | 1'716  | 53          | 3.2    |
|   | Ertrag  | 1'745  | 1'663  | 1'716  | 53          | 3.2    |
|   | Saldo   | 0      | 0      | 0      | 0           | 0.0    |
| Einwohnerdienste                        | Aufwand | 170    | 170    | 179    | 9           | 5.3    |
|   | Ertrag  | 55     | 99     | 83     | -16         | -16.2  |
|   | Saldo   | 115    | 71     | 96     | 25          | 35.2   |

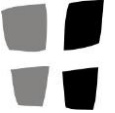
### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF) | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|--|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Ausgaben                                       | 376    | 0      | 0      | 0           | 0.0    |
| Einnahmen                                      | 0      | 0      | 0      | 0           | 0.0    |
| Nettoinvestitionen                             | 376    | 0      | 0      | 0           | 0.0    |

Alle aufgeführten Beträge sind gerundet. Daher kann eine minimale Differenz bei Totalbeträgen entstehen.

### Erläuterungen zu den Finanzen

Der Aufgabenbereich 100 Politik und Verwaltung schliesst das Jahr 2025 weniger gut ab als budgetiert und das Globalbudget wurde minim überschritten. Die Lohnaufwendungen im Zusammenhang mit der Reorganisation der Verwaltungsleitung waren nicht budgetiert. Im Gemeindehaus musste, aufgrund von personellen Änderungen, zusätzliches Mobiliar angeschafft werden. Zusätzlich wurde die Trinkwasserqualität im ganzen Gemeindehaus ausführlich geprüft und es waren höhere ungeplante Unterhaltsarbeiten nötig.



## Gemeinde Hitzkirch

Jahresbericht 2025

Gemeinde Hitzkirch

110 Öffentliche Sicherheit

\* Beschluss \*\* Kenntnisnahme

Sämtliche aufgeführten Massnahmen und Projekte der folgenden Tabelle wurden aus dem Leistungsauftrag 2025 übernommen.

### Massnahmen und Projekte

| (Kosten in Tausend CHF)                                     | Status  | Kosten<br>Total | Zeitraum | ER/IR | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|---|---------|-----------------|----------|-------|--------|--------|--------|
| Feuerwehrmagazin (neu: Ersatzneubau<br>TH Ermenseerstrasse) | Planung | 11'100          | E: 2029  | IR    | 30     | 300    | 196    |

### Kennzahlen

| Kennzahlen   | Art  | R 2023     | R 2024     | B 2025     | R 2025     |
|--|--|------------|------------|------------|------------|
| Anzahl<br>Feuerwehreingeteilte<br>(Feuerwehr Hitzkirch plus) | Anzahl (inkl.<br>Ermensee)                             | 100        | 101        | 100        | 105        |
| Anzahl<br>Feuerwehreingeteilte<br>(RegioWehr Aesch)          | Anzahl (in<br>Klammer aus<br>Ortsteil<br>Mosen+Altwis) | 106 (6+10) | 116 (7+10) | 106 (6+10) | 111 (5+10) |

### Erläuterungen zum Jahresprogramm

Die beiden Feuerwehren Hitzkirch plus und RegioWehr Aesch konnten ihre Aufgaben vollumfänglich erfüllen und die Bereitschaft war jederzeit gewährleistet. Der Sicherheitsdienst konnte auch im vergangenen Jahr adäquat und zielgerichtet eingesetzt werden. Die Altlastensanierungen der Scheibenstände sind abgeschlossen und die Gemeinde hat die Kantonsbeiträge an die Sanierungen erhalten. Mitte 2025 wurde für den Ersatzneubau TH Ermenseerstrasse die Machbarkeitsstudie abgeschlossen, eine Kosteneinsparungsrunde mit allen zukünftigen Nutzungen vorgenommen und die Vorbereitung für den Planungswettbewerb (Auswahl der Planungsteams) sind erfolgt. Ende Oktober 2025 fand eine öffentliche Mitwirkung vor dem Start vom Planungswettbewerb statt.

### Entwicklung der Finanzen

#### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   |         | R 2024     | B 2025       | R 2025       | Abw. Betrag | Abw. %     |
|---------------------------|---------|------------|--------------|--------------|-------------|------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> |         | <b>248</b> | <b>258</b>   | <b>264</b>   | <b>6</b>    | <b>2.3</b> |
| Total                     | Aufwand | 988        | 1'076        | 1'076        | 0           | 0.0        |
|                           | Ertrag  | 741        | 818          | 812          | -6          | -0.7       |
| 30 Personalaufwand        |         | 175        | 216          | 236          | 20          |            |
| 31 Sachaufwand            |         | 241        | 262          | 261          | -1          |            |
| 33 Abschreibungen         |         | 57         | 61           | 57           | -4          |            |
| 35 Fondseinlage           |         | 0          | 0            | 0            | 0           |            |
| 36 Transferaufwand        |         | 384        | 410          | 390          | -20         |            |
| 39 IV / Umlagen           |         | 131        | 128          | 132          | 4           |            |
| <b>Total Aufwand</b>      |         | <b>988</b> | <b>1'076</b> | <b>1'076</b> | <b>0</b>    | <b>0.0</b> |
| 42 Entgelte               |         | 375        | 355          | 408          | 53          |            |
| 44 Finanzertrag           |         | 24         | 24           | 31           | 7           |            |
| 45 Fondsentnahme          |         | 10         | 71           | 27           | -44         |            |
| 46 Transferertrag         |         | 331        | 367          | 345          | -22         |            |



## Gemeinde Hitzkirch

|                         |         |            |            |            |           |             |
|-------------------------|---------|------------|------------|------------|-----------|-------------|
| 49 IV / Umlagen         |         | 1          | 1          | 1          | 0         |             |
| <b>Total Ertrag</b>     |         | <b>741</b> | <b>818</b> | <b>812</b> | <b>-6</b> | <b>-0.7</b> |
| <b>Leistungsgruppen</b> |         |            |            |            |           |             |
| Sicherheitsdienst       | Aufwand | 26         | 26         | 27         | 1         | 3.8         |
|                         | Ertrag  | 0          | 0          | 0          | 0         | 0           |
|                         | Saldo   | 26         | 26         | 27         | 1         | 3.8         |
| Betreibungsamt          | Aufwand | 57         | 40         | 45         | 5         | 12.5        |
|                         | Ertrag  | 0          | 0          | 0          | 0         | 0           |
|                         | Saldo   | 57         | 40         | 45         | 5         | 12.5        |
| Markt- und Gewerbewesen | Aufwand | 32         | 34         | 33         | -1        | -2.9        |
|                         | Ertrag  | 4          | 5          | 5          | 0         | 0.0         |
|                         | Saldo   | 28         | 29         | 28         | -1        | -3.4        |
| Feuerwehr               | Aufwand | 730        | 813        | 802        | -11       | -1.4        |
|                         | Ertrag  | 730        | 813        | 802        | -11       | -1.4        |
|                         | Saldo   | 0          | 0          | 0          | 0         | 0           |
| Schiesswesen            | Aufwand | 59         | 88         | 85         | -3        | -3.4        |
|                         | Ertrag  | 0          | 0          | 0          | 0         | 0           |
|                         | Saldo   | 59         | 88         | 85         | -3        | -3.4        |
| Bevölkerungsschutz      | Aufwand | 84         | 76         | 83         | 7         | 9.2         |
|                         | Ertrag  | 6          | 0          | 5          | 5         | 0.0         |
|                         | Saldo   | 78         | 76         | 78         | 2         | 2.6         |

### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF) | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|--|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Ausgaben                                       | 91     | 488*   | 319    | -169        | -34.6  |
| Einnahmen                                      | 0      | 280*   | 453    | 173         | 61.8   |
| Nettoinvestitionen                             | 91     | 208*   | -134   | -342        | -164.4 |

Alle aufgeführten Beträge sind gerundet. Daher kann eine minimale Differenz bei Totalbeträgen entstehen.

\* bei diesen Positionen wurden Kreditübertragungen vorgenommen

### Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget 110 Öffentliche Sicherheit der Erfolgsrechnung wurde minim überschritten. Die Beiträge an die Feuerwehr Hitzkirch plus und an die RegioWehr Aesch fielen tiefer aus als budgetiert. Bei den Feuerwehersatzabgaben konnten Mehreinnahmen generiert werden. Weiter war der Beitrag an die Zivilschutzorganisation Emme (ZSO EMME) höher als budgetiert. In der Investitionsrechnung sind die Kantonsbeiträge an die Altlastensanierungen der Scheibenstände höher ausgefallen.



## Gemeinde Hitzkirch

Jahresbericht 2025

Gemeinde Hitzkirch

120 Bildung

\* Beschluss \*\* Kenntnisnahme

Sämtliche aufgeführten Massnahmen und Projekte der folgenden Tabelle wurden aus dem Leistungsauftrag 2025 übernommen.

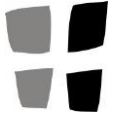
### Massnahmen und Projekte

| [Kosten in Tausend CH]   | Status                | Kosten<br>Total   | Zeitraum  | ER/IR | R 2024                                    | B 2025 | R 2025   |
|--|-----------------------|-------------------|-----------|-------|---|--------|--|
| Praktikumsplätze für PH Studierende fördern  | Umsetzung             | Interne<br>Kosten | 2024-2026 | ER    |   |        |  |
| Neue Mehrzweckhalle Hitzkirch  | Planung / Umsetzung   | 18'200            | 2020-2025 | IR    | 7'196                                     | 8'130* | 8'293  |
| Arealentwicklung /<br>Schulraumplanung Hitzkirch   | Planung               |                   | 2023-2025 | IR    | 417                                       | 150    | 200  |
| Schulraumplanung Hitzkirch:<br>a) Schulraumplanung Gelfingen<br>b) Ersatzneubau TH Aargauerstr.<br>c) Masterplan Hitzkirch<br>d) Aufstockung Gerbi<br>e) Schulraumprovisorium<br>Hitzkirch | Planung / Umsetzung   | 4'300             | 2023-2026 | IR    | 0<br>a) 0<br>b) 0<br>c) 0<br>d) 0<br>e) 0 | 1'700  | 1'260<br>a) 79<br>b) 68<br>c) 47<br>d) 211<br>e) 855 |
| Schulcontainer (Aufstockung<br>und Einhausung)   | Umsetzung             | 690               | 2025      | IR    | 14  | 690    | 6  |
| Arealnetz Schulen Hitzkirch  | Umsetzung             | 2'900             | 2022-2025 | IR    | 669                                       | 640*   | 640  |
| Frühe Förderung  | Umsetzung             | 25                | Ab 2024   | ER    | 0   | 5      | 2  |
| Projekt Leseförderung  | Planung               | 25                | 2025-2026 | ER    | 0   | 5      | 0  |
| Projekt Herausforderndes<br>Verhalten  | Planung/<br>Umsetzung | 50                | Ab 2024   | ER    | 0   | 10     | 5  |

\* bei diesen Positionen wurden Kreditübertragungen vorgenommen

### Kennzahlen

| Kennzahlen                                     | Art    | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|--|--------|--------|--------|--------|
| Anzahl Lernende                                | Anzahl | 734    | 734    | 743    |
| Anzahl besondere Lernbedürfnisse der Lernenden | Anzahl | 215    | 215    | 239    |
| Lernende mit Anschlusslösung                   | %      | 99     | 99     | 99     |
| Anzahl Lehrpersonen                            | Anzahl | 97     | 87     | 108    |
| Kosten pro Lernende/Kindergarten               | CHF    | 15'822 | 15'093 | 16'375 |
| Kosten pro Lernende/Primarschule               | CHF    | 16'240 | 16'417 | 16'914 |
| Kosten pro Lernende/Sekundarschule             | CHF    | 19'288 | 21'265 | 20'049 |



## Gemeinde Hitzkirch

### **Erläuterungen zum Jahresprogramm**

Die Schule konnte die Anzahl Praktikumsplätze für PH-Studierende erhöhen, was in einzelnen Fällen zu erfolgreichen Anstellungen nach Studienabschluss führte. Zudem arbeitete sie intensiv am kantonalen Entwicklungsprogramm "Schulen für alle" und lancierte dabei unter anderem das Projekt Umgang mit herausforderndem Verhalten. Zwei schulinterne Arbeitsgruppen erarbeiten dazu Konzepte in den Bereichen Prävention und Time-In. Das Projekt Leseförderung startet im Kalenderjahr 2026. Im Bereich Schuladministration fungieren die Schulen Hitzkirch als Pilotschule im kantonalen Projekt "Stabilu", das eine neue Schulverwaltungssoftware für die Volksschule Luzern einführen soll. An der Schule Gelfingen bietet die Schule seit dem Schuljahr 2025/2026 einen Mittagstisch an.

Die Lindenberg Halle wurde Mitte Dezember 2025 eingeweiht und in Betrieb genommen. Die einzelnen Teilprojekte der Schulraumplanung wurden gemäss Strategiepapier Schulraumplanung in die nächsten Phasen gebracht: Der Pavillon (neues Schulraumprovisorium) wurde termingemäss nach den Sommerferien in Betrieb genommen. Für die Aufstockung vom Schulhaus Gerbi wurden die Bauleistungen ausgeschrieben und die Baubewilligung erwirkt. Die Projekte Ersatzneubau Turnhalle Ermenseerstrasse sowie Schulareal Gelfingen wurden für die Planungswettbewerbe vorbereitet. Beim Ersatzneubau Turnhalle Aargauerstrasse wurde die Machbarkeitsstudie als Vorbereitung für den darauffolgenden Planungswettbewerb gestartet. Bei den Tagesstrukturen (Container) erfolgte eine Umplanung, die nur die Einhausung vorsieht. Der Kredit aus der Investitionsrechnung wurde deshalb noch nicht beansprucht.



## Gemeinde Hitzkirch

### Entwicklung der Finanzen

#### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   |         | R 2024        | B 2025        | R 2025        | Abw. Betrag | Abw. %     |
|---------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|-------------|------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> |         | <b>7'342</b>  | <b>7'675</b>  | <b>7'800</b>  | <b>125</b>  | <b>1.6</b> |
| Total                     | Aufwand | 20'622        | 21'369        | 21'952        | 583         | 2.7        |
|                           | Ertrag  | 13'280        | 13'694        | 14'152        | 458         | 3.3        |
| 30 Personalaufwand        |         | 11'371        | 11'880        | 12'193        | 313         |            |
| 31 Sachaufwand            |         | 1'861         | 1'777         | 1'720         | -57         |            |
| 33 Abschreibungen         |         | 1'067         | 1'052         | 1'127         | 75          |            |
| 36 Transferaufwand        |         | 1'992         | 2'409         | 2'285         | -124        |            |
| 38 Ausserord. Aufw.       |         | 87            | 87            | 87            | 0           |            |
| 39 IV / Umlagen           |         | 4'244         | 4'166         | 4'540         | 374         |            |
| <b>Total Aufwand</b>      |         | <b>20'622</b> | <b>21'369</b> | <b>21'952</b> | <b>583</b>  | <b>2.7</b> |
| 42 Entgelte               |         | 525           | 555           | 521           | -34         |            |
| 43 Versch. Erträge        |         | 1             | 1             | 5             | 4           |            |
| 44 Finanzertrag           |         | 33            | 32            | 32            | 0           |            |
| 46 Transferertrag         |         | 8'540         | 8'987         | 9'224         | 237         |            |
| 49 IV / Umlagen           |         | 4'181         | 4'119         | 4'371         | 252         |            |
| <b>Total Ertrag</b>       |         | <b>13'280</b> | <b>13'694</b> | <b>14'152</b> | <b>458</b>  | <b>3.3</b> |

#### Leistungsgruppen

|  |         |       |       |       |      |       |
|--|---------|-------|-------|-------|------|-------|
| Kindergarten                                       | Aufwand | 1'660 | 1'559 | 1'597 | 38   | 2.4   |
|  | Ertrag  | 735   | 793   | 830   | 37   | 4.7   |
|  | Saldo   | 925   | 766   | 767   | 1    | 0.1   |
| Primarschule                                       | Aufwand | 5'959 | 5'936 | 6'198 | 262  | 4.4   |
|  | Ertrag  | 3'193 | 3'227 | 3'270 | 43   | 1.3   |
|  | Saldo   | 2'766 | 2'709 | 2'928 | 219  | 8.1   |
| Sekundarschule                                     | Aufwand | 4'481 | 4'987 | 4'959 | -28  | -0.6  |
|  | Ertrag  | 3'253 | 3'605 | 3'640 | 35   | 1.0   |
|  | Saldo   | 1'228 | 1'382 | 1'319 | -63  | -4.6  |
| Kantonsschule                                      | Aufwand | 408   | 440   | 435   | -5   | -1.1  |
|  | Ertrag  | 0     | 0     | 0     | 0    | 0.0   |
|  | Saldo   | 408   | 440   | 435   | -5   | -1.1  |
| Musikschule  | Aufwand | 1'493 | 1'522 | 1'413 | -109 | -7.2  |
|  | Ertrag  | 1'243 | 1'397 | 1'190 | -207 | -14.8 |
|  | Saldo   | 250   | 125   | 223   | 98   | 78.4  |
| Schulische Dienste                                 | Aufwand | 582   | 647   | 624   | -23  | -3.6  |
|  | Ertrag  | 0     | 15    | 10    | -5   | -33.3 |
|  | Saldo   | 582   | 632   | 614   | -18  | -2.8  |
| Schulliegenschaften                                | Aufwand | 2'756 | 2'558 | 2'803 | 245  | 9.6   |
|  | Ertrag  | 2'756 | 2'558 | 2'803 | 245  | 9.6   |
|  | Saldo   | 0     | 0     | 0     | 0    | 0     |
| Schul- und<br>familienergänzende<br>Tagestrukturen | Aufwand | 468   | 556   | 630   | 74   | 13.3  |
|  | Ertrag  | 261   | 258   | 353   | 95   | 36.8  |
|  | Saldo   | 207   | 298   | 277   | -21  | -7.0  |



## Gemeinde Hitzkirch

|                     |         |       |       |       |     |       |
|---------------------|---------|-------|-------|-------|-----|-------|
| Schuladministration | Aufwand | 1'568 | 1'660 | 1'676 | 16  | 1.0   |
|                     | Ertrag  | 1'522 | 1'590 | 1'619 | 29  | 1.8   |
|                     | Saldo   | 46    | 70    | 57    | -13 | -18.6 |
| Sonderschulung      | Aufwand | 1'166 | 1'499 | 1'610 | 111 | 7.4   |
|                     | Ertrag  | 315   | 250   | 438   | 188 | 75.2  |
|                     | Saldo   | 851   | 1'249 | 1'172 | -77 | -6.2  |
| Bildung übriges     | Aufwand | 8     | 5     | 5     | 0   | 0.0   |
|                     | Ertrag  | 0     | 0     | 0     | 0   | 0     |
|                     | Saldo   | 8     | 5     | 5     | 0   | 0.0   |

### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF) | R 2024 | B 2025  | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|--|--------|---------|--------|-------------|--------|
| Ausgaben                                       | 8'993  | 11'545* | 10'655 | -890        | -7.7   |
| Einnahmen                                      | 55     | 0       | 5      | 5           | 0.0    |
| Nettoinvestitionen                             | 8'939  | 11'545* | 10'650 | -895        | -7.8   |

Alle aufgeführten Beträge sind gerundet. Daher kann eine minimale Differenz bei Totalbeträgen entstehen.

\* bei diesen Positionen wurden Kreditübertragungen vorgenommen

### Erläuterungen zu den Finanzen

Der Aufgabenbereich 120 Bildung schliesst im Jahr 2025 in der Erfolgsrechnung über dem Budget ab. Die wesentlichen Mehraufwände entstanden bei den Löhnen an der Primarschule, weil eine zusätzliche Klasse gebildet werden musste. Leicht tiefer fielen hingegen die Löhne an der Sekundarschule aus. Bei den Erträgen lagen die Kantonsbeiträge auf allen Schulstufen über dem Budget. Damit werden unter anderem Projekte im Rahmen des kantonalen Entwicklungsprojektes "Schulen für alle" mitfinanziert. Die Gemeindebeiträge an die Sekundarschule fielen hingegen tiefer aus als budgetiert. Durch den Ausbau der Tagesstrukturen stiegen die Löhne und die Sachaufwände an. Sie werden durch höhere Erträge jedoch kompensiert.

Die Budgetposten der Schulliegenschaften wurden aufgrund von ausserordentlichen Massnahmen wie zusätzliches und ungeplantes Material und Maschinen für die Lindenberg Halle, diverse dringende und ungeplante Unterhaltsmassnahmen an der Aussenbeleuchtung und Erneuerung von einem Gehweg überschritten. Weiter wurden die Betriebskosten des neuen Schulraumprovisoriums nicht budgetiert und die Abschreibungen und Zinse fielen höher aus als budgetiert.

Das Globalbudget der Investitionsrechnung wurde eingehalten. Viele Projekte wie Lindenberg Halle, Arealnetz, Brandschutzmassnahmen, Beleuchtungsersatz und Sanierung WC Anlagen konnten wie geplant umgesetzt bzw. vorangetrieben werden. Die Sanierung des Wasserschadens beim Schulhaus Trottenmatt war aufgrund der vorgefundenen Situationen viel aufwändiger als erwartet.





## Gemeinde Hitzkirch

Jahresbericht 2025

Gemeinde Hitzkirch

130 Kultur und Freizeit

\* Beschluss \*\* Kenntnisnahme

Sämtliche aufgeführten Massnahmen und Projekte der folgenden Tabelle wurden aus dem Leistungsauftrag 2025 übernommen.

### Massnahmen und Projekte

| (Kosten in Tausend CHF)  | Status                         | Kosten Total | Zeitraum | ER/IR | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|--|--------------------------------|--------------|----------|-------|--------|--------|--------|
| Ufersanierung Badi Gelfingen   | Planung/<br>Umsetzung          | 35           | 2025     | ER    | 0      | 35     | 0      |
| Seerundweg / Teilstück Mühlehof- Nunwil                              | Baugesuchverfahren<br>läuft    | 5            | E: 2026  | ER    | 0      | 5      | 0      |
| Raum für Kultur / Freizeit / Sport                                   | siehe Immobilien-<br>strategie |              |          |       |        |        |        |
| Zeitgemässe Förderung und Unterstützung<br>von Vereinen und Anlässen | Umsetzung                      | unermittelt  |          |       |        |        |        |
| Aktualisierung Vereinsunterstützung                                  | Planung                        | unermittelt  | S: 2024  |       |        |        |        |

### Kennzahlen

| Kennzahlen                | Art                 | R 2023 | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|---------------------------|---------------------|--------|--------|--------|--------|
| Vereine und Gruppierungen | Anzahl              | 127    | 127    | 127    | 130    |
| Vereinsbeiträge           | Anzahl<br>Empfänger | 75     | 74     | 75     | 74     |

### Erläuterungen zum Jahresprogramm

Die Seeufersanierung konnte noch nicht umgesetzt werden, weil aufgrund zusätzlicher Abklärungen zum Sanierungsbedarf und künftiger nachhaltiger Lösung mit höheren Kosten zu rechnen ist und deshalb das Projekt neu in der Investitionsrechnung 2026 budgetiert wurde.

Beim Seerundweg Teilstück Mühlehof Retschwil-Nunwil wurde die Baubewilligung durch die Gemeinde Römerswil erteilt. Die Umsetzung folgt wie geplant im Jahr 2026.

Die Vereine wurden sowohl finanziell wie auch mit Infrastruktur-Leistungen unterstützt. Die Aktualisierung der Vereinsunterstützung konnte nicht wie geplant gestartet werden.

### Entwicklung der Finanzen

#### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   | R 2024     | B 2025     | R 2025     | Abw. Betrag | Abw. %       |
|---------------------------|------------|------------|------------|-------------|--------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> | <b>786</b> | <b>775</b> | <b>789</b> | <b>14</b>   | <b>1.8</b>   |
| Total Aufwand             | 814        | 778        | 796        | 18          | 2.3          |
| Total Ertrag              | 28         | 3          | 7          | 4           | 133.3        |
| 30 Personalaufwand        | 12         | 8          | 12         | 4           |              |
| 31 Sachaufwand            | 248        | 235        | 190        | -45         |              |
| 33 Abschreibungen         | 9          | 9          | 20         | 11          |              |
| 35 Fondseinlage           | 5          | 0          | 0          | 0           |              |
| 36 Transferaufwand        | 74         | 74         | 66         | -8          |              |
| 39 IV / Umlagen           | 466        | 451        | 509        | 58          |              |
| <b>Total Aufwand</b>      | <b>814</b> | <b>778</b> | <b>796</b> | <b>18</b>   | <b>2.3</b>   |
| 42 Entgelte               | 19         | 2          | 5          | 3           |              |
| 45 Entnahme Fonds         | 8          | 0          | 0          | 0           |              |
| 46 Transferertrag         | 1          | 1          | 2          | 1           |              |
| <b>Total Ertrag</b>       | <b>28</b>  | <b>3</b>   | <b>7</b>   | <b>4</b>    | <b>133.3</b> |



## Gemeinde Hitzkirch

| Leistungsgruppen                   |         | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|------------------------------------|---------|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Kultur                             | Aufwand | 207    | 188    | 188    | 0           | 0.0    |
|                                    | Ertrag  | 12     | 0      | 3      | -3          | 0.0    |
|                                    | Saldo   | 195    | 188    | 185    | -3          | 1.6    |
| Freizeitinfrastruktur<br>und Sport | Aufwand | 606    | 589    | 609    | 20          | 3.4    |
|                                    | Ertrag  | 16     | 3      | 4      | 1           | 33.3   |
|                                    | Saldo   | 590    | 586    | 605    | 19          | 3.2    |

### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen (Kosten in<br>Tausend CHF) | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|---|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Ausgaben  | 109    | 0      | 0      | 0           | 0.0    |
| Einnahmen   | 18     | 0      | 5      | 5           | 0.0    |
| Nettoinvestitionen                                | 91     | 0      | -5     | -5          | 0.0    |

Alle aufgeführten Beträge sind gerundet. Daher kann eine minimale Differenz bei Totalbeträgen entstehen.

### Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget 130 Kultur und Freizeit der Erfolgsrechnung wurde minim überschritten. Der Grund sind Umlagen der Lindenberg Halle (interne Verrechnungen Zinsen), die zu tief budgetiert wurden. Diese konnten durch geringere Aufwände bei den übrigen Positionen nicht vollumfänglich kompensiert werden.



## Gemeinde Hitzkirch

Jahresbericht 2025

Gemeinde Hitzkirch

140 Gesundheit

\* Beschluss \*\* Kenntnisnahme

Sämtliche aufgeführten Massnahmen und Projekte der folgenden Tabelle wurden aus dem Leistungsauftrag 2025 übernommen.

### Massnahmen und Projekte

| (Kosten in Tausend CHF)  | Status                                   | Kosten Total | Zeitraum | ER/IR | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|--|--|--------------|----------|-------|--------|--------|--------|
| Integrative Versorgung (Synergieprojekte Heime / Spitex)   | Planung                                  | unermittelt  | E: 2027  |       |        |        |        |
| Palliatives Netzwerk für zu Hause und Chrüz matt   | Umsetzung                                | 8 p.a.       |          | ER    | 4      | 8      | 4      |
| Stöcklimatt – betreutes Wohnen im Mehrgenerationenhaus   | Start Umsetzung mit Realisierungspartner |              | E: 2027  |       | 12     | 12     | 12     |
| Spitex – kontinuierlicher Ausbau zu 24h-Service  | Laufende Umsetzung                       | 30 p.a.      | E: 2025  | ER    |        |        |        |
| Vernetzung der ambulanten und stationären Anbieter im Seetal (Heime, Spitex) zur Sicherstellung der langfristigen Versorgung | Laufende Projektumsetzung                | 5 p.a.       |          | ER    | 5      | 5      | 5      |

### Kennzahlen

| Kennzahlen   | Art        | R 2023 | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|--|------------|--------|--------|--------|--------|
| Prozentualer Anteil Kosten Gesundheit zu den Gesamtausgaben        | Prozentual | 3.02 % | 3.06 % | 3.11 % | 2.93 % |
| Anfragen Beratungen Drehscheibe 65+ (wurde im Jahr 2024 aufgelöst) | Anzahl     | 20     | 20     | 35     | 0      |

### Erläuterungen zum Jahresprogramm

Der Bedarf an Langzeitpflegeplätzen konnte zu 100 % abgedeckt werden. Die Qualität der „Chrüz matt“ wird durch ein verbandinternes Qualitätssystem sowie über die externe Betriebsbewilligung sichergestellt. Die Zusammenarbeit mit der Spitex Seetal läuft partnerschaftlich gut. Die Strategie der ambulanten Unterstützung für ein möglichst langes Wohnen im eigenen Heim kann mit dem Service der Spitex gut abgedeckt werden. Der Gestaltungsplan des Generationenprojekts „Stöcklimatt“ wurde im Februar 2025 vom Gemeinderat genehmigt und ist nach Ablauf der Rechtsmittelfrist in Rechtskraft erwachsen. Damit ist die Grundlage für die Realisierung des Mehrgenerationenquartiers durch den Realisierungspartner, Stiftung Abendrot, geschaffen. Die Projektausarbeitung für das Vorprojekt wurde gestartet, Ziel ist es, Ende 2029 die neuen Räumlichkeiten zu beziehen.

### Entwicklung der Finanzen

#### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   | R 2024       | B 2025       | R 2025       | Abw. Betrag | Abw. %        |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|---------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> | <b>1'319</b> | <b>1'381</b> | <b>1'320</b> | <b>-61</b>  | <b>-4.4</b>   |
| Total Aufwand             | 1'320        | 1'411        | 1'320        | -91         | -6.4          |
| Total Ertrag              | 1            | 30           | 0            | -30         | -100.0        |
| 36 Transferaufwand        | 1'277        | 1'369        | 1'276        | -93         |               |
| 39 IV / Umlagen           | 43           | 42           | 44           | 2           |               |
| <b>Total Aufwand</b>      | <b>1'320</b> | <b>1'411</b> | <b>1'320</b> | <b>-91</b>  | <b>-6.4</b>   |
| 42 Entgelte               | 1            | 30           | 0            | -30         |               |
| <b>Total Ertrag</b>       | <b>1</b>     | <b>30</b>    | <b>0</b>     | <b>-30</b>  | <b>-100.0</b> |



## Gemeinde Hitzkirch

| Leistungsgruppen   |         |     |     |     |      |        |
|--------------------|---------|-----|-----|-----|------|--------|
| Restfinanzierung   | Aufwand | 866 | 922 | 801 | -121 | -13.1  |
|                    | Ertrag  | 0   | 0   | 0   | 0    | 0      |
|                    | Saldo   | 866 | 922 | 801 | -121 | -13.1  |
| Beiträge an Spitex | Aufwand | 454 | 489 | 519 | 30   | 6.1    |
|                    | Ertrag  | 1   | 30  | 0   | -30  | -100.0 |
|                    | Saldo   | 453 | 459 | 519 | 60   | 13.1   |

### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF) | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|--|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Ausgaben                                       |        |        |        |             |        |
| Einnahmen                                      |        |        |        |             |        |
| Nettoinvestitionen                             |        |        |        |             |        |

Alle aufgeführten Beträge sind gerundet. Daher kann eine minimale Differenz bei Totalbeträgen entstehen.

### Erläuterungen zu den Finanzen

Der Aufgabenbereich 140 Gesundheit schliesst das Jahr 2025 besser ab als budgetiert. Die Restfinanzierungsbeiträge in der Langzeitpflege (Chrüz matt und externe Heime) waren geringer als angenommen. Hingegen resultierten Mehraufwände bei der ambulanten Spitex.



## Gemeinde Hitzkirch

Jahresbericht 2025

Gemeinde Hitzkirch

150 Soziale Wohlfahrt

\*Beschluss \*\*Kenntnisnahme

Sämtliche aufgeführten Massnahmen und Projekte der folgenden Tabelle wurden aus dem Leistungsauftrag 2025 übernommen.

### Massnahmen und Projekte

| (Kosten in Tausend CHF)                         | Status                  | Kosten<br>Total             | Zeitraum | ER/IR | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|---|-------------------------|-----------------------------|----------|-------|--------|--------|--------|
| UNICEF-Label<br>"Kinderfreundliche<br>Gemeinde" | Umsetzung<br>Massnahmen | Verteilt<br>auf<br>Ressorts | S: 2022  | ER    | 5      | 5      | 0      |
| Betreuungsgutscheine                            | Überprüfung             | 10 p.a.                     | S: 2025  | ER    |        | 10     | 0      |
| Start Umsetzung<br>Frühförderung                | Umsetzung               | 15 p. a.                    | S: 2025  | ER    |        | 15     | 7      |
| Evaluation Jugendräume und<br>-plätze           | Evaluation              | 10                          | S: 2023  | ER    |        |        |        |

### Kennzahlen

| Kennzahlen   | Art    | R 2023 | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|
| Wirtschaftliche Sozialhilfe: Anzahl Fälle                    | Anzahl | 48     | 41     | 48     | 39     |
| Alimentenwesen: Anzahl Fälle                                 | Anzahl | 29     | 29     | 29     | 22     |
| Integration in den 1. Arbeitsmarkt durch<br>Projekt HEUREKA! | Anzahl | 0      | 0      | 5      | 0      |

### Erläuterungen zum Jahresprogramm

Die Gemeinde Hitzkirch verfügt über das UNICEF-Label "kinderfreundliche Gemeinde". Der Gemeinderat hat im Herbst 2025 beschlossen, die 4. Rezertifizierung im Jahr 2026 anzustreben.

Anfangs Jahr 2025 wurde das Konzept "Frühe Förderung" vom Gemeinderat genehmigt und erste Massnahmen wie z. B. die "offene Turnhalle" umgesetzt. Im Herbst 2025 wurde die Abstimmung zur Einführung eines kantonalen Kinderbetreuungsgesetzes angenommen, welches u. a. die Betreuungsgutscheine für die Kinderbetreuung ab 2026 kantonal regelt. Aus diesem Grund wurde auf die Überprüfung der kommunalen Richtlinien der Betreuungsgutscheine für die Kinderbetreuung im Vorschulalter verzichtet.

Die Stellenbesetzung in der offenen Jugendarbeit gestaltet sich aufgrund des Fachkräftemangels als schwierig. Die offene Stelle konnte im Jahr 2025 leider nicht besetzt werden.

Das Pilotprojekt der Lebensmittelabgabestelle im Hitzkirchertal konnte weitergeführt und entscheidend gefestigt werden. Im März 2025 konnte eine neue Räumlichkeit an der Altgass 5 in Hitzkirch angemietet und bezogen werden.

Im Rahmen der Vorstudie des Neubauprojekts an der Ermenseestrasse wurde die Möglichkeit eines Jugendraumes geprüft. In der Gesamtbetrachtung des Neubaus hat sich der Gemeinderat gegen einen Jugendraum entschieden, da die Vielzahl an Nutzungen, Anforderungen und die damit verbundene Komplexität an diesem Standort übersteigt. Der Gemeinderat anerkennt jedoch den zusätzlichen Raumbedarf für Jugendliche und junge Erwachsene und will alternative Möglichkeiten für geeignete Räumlichkeiten prüfen.

### Entwicklung der Finanzen

#### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   | R 2024       | B 2025       | R 2025       | Abw. Betrag | Abw. %      |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> | <b>7'545</b> | <b>7'868</b> | <b>7'639</b> | <b>-229</b> | <b>-2.9</b> |
| Total Aufwand             | 7'974        | 8'334        | 8'167        | -167        | -2.0        |
| Total Ertrag              | 429          | 466          | 528          | 62          | 13.3        |



## Gemeinde Hitzkirch

|                      |              |              |              |             |             |
|----------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| 30 Personalaufwand   | 225          | 240          | 251          | 11          |             |
| 31 Sachaufwand       | 56           | 50           | 51           | 1           |             |
| 36 Transferaufwand   | 7'454        | 7'808        | 7'621        | -187        |             |
| 39 IV / Umlagen      | 239          | 236          | 244          | 8           |             |
| <b>Total Aufwand</b> | <b>7'974</b> | <b>8'334</b> | <b>8'167</b> | <b>-167</b> | <b>-2.0</b> |
| 42 Entgelte          | 233          | 270          | 352          | 82          |             |
| 45 Fondsentnahme     | 0            | 10           | 4            | -6          |             |
| 46 Transferertrag    | 196          | 185          | 172          | -13         |             |
| <b>Total Ertrag</b>  | <b>429</b>   | <b>466</b>   | <b>528</b>   | <b>62</b>   | <b>13.3</b> |

| Leistungsgruppen                 |         |       |       |       |      |       |
|----------------------------------|---------|-------|-------|-------|------|-------|
| Kindes- und<br>Erwachsenenschutz | Aufwand | 625   | 585   | 528   | -57  | -9.7  |
|                                  | Ertrag  | 2     | 3     | 2     | -1   | 33.3  |
|                                  | Saldo   | 623   | 582   | 526   | -56  | 9.6   |
| Sozialversicherung               | Aufwand | 3'811 | 4'037 | 3'897 | -140 | -3.5  |
|                                  | Ertrag  | 14    | 142   | 6     | -136 | -95.8 |
|                                  | Saldo   | 3'797 | 3'895 | 3'891 | -4   | -0.1  |
| Kinder, Jugend, Familie          | Aufwand | 330   | 340   | 298   | -42  | -12.4 |
|                                  | Ertrag  | 127   | 126   | 102   | -24  | -19.0 |
|                                  | Saldo   | 203   | 214   | 196   | -18  | -8.4  |
| Sozialhilfe übriges              | Aufwand | 442   | 537   | 546   | 9    | 1.7   |
|                                  | Ertrag  | 0     | 10    | 4     | -6   | -60.0 |
|                                  | Saldo   | 442   | 527   | 542   | 15   | 2.8   |
| Alimentenhilfe                   | Aufwand | 208   | 205   | 195   | -10  | -4.9  |
|                                  | Ertrag  | 58    | 50    | 56    | 6    | 12.0  |
|                                  | Saldo   | 150   | 155   | 139   | -16  | -10.3 |
| Gesetzliche Sozialhilfe          | Aufwand | 916   | 879   | 976   | 97   | 11.0  |
|                                  | Ertrag  | 228   | 135   | 346   | 211  | 156.3 |
|                                  | Saldo   | 688   | 744   | 630   | -114 | -15.3 |
| Allgemeine Fürsorge              | Aufwand | 1'641 | 1'750 | 1'709 | -41  | -2.3  |
|                                  | Ertrag  | 0     | 0     | 0     | 0    | 0.0   |
|                                  | Saldo   | 1'641 | 1'750 | 1'709 | -41  | -2.3  |

### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF) | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|--|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Ausgaben                                       |        |        |        |             |        |
| Einnahmen                                      |        |        |        |             |        |
| Nettoinvestitionen                             |        |        |        |             |        |

Alle aufgeführten Beträge sind gerundet. Daher kann eine minimale Differenz bei Totalbeträgen entstehen.

### Erläuterungen zu den Finanzen

Der Aufgabenbereich 150 Soziale Wohlfahrt schliesst das Jahr 2025 besser ab als budgetiert. Die Pro-Kopf-Beiträge an den Kanton im Bereich Ergänzungsleistungen, Betreuung von Angehörigen und Invalidenheime waren tiefer als budgetiert. Hingegen sind die Pro-Kopf-Beiträge für die Prämienverbilligung höher ausgefallen. Die Beiträge an das Zentrum für Soziales (insbesondere KESB und Berufsbeistandschaft) waren ebenfalls geringer als budgetiert. Im Alimentenwesen fielen die Beiträge leicht tiefer aus. Im Bereich der wirtschaftlichen Sozialhilfe musste die Gemeinde höhere Beiträge leisten. Aufgrund ausserordentlichen Rückerstattungen bei der wirtschaftlichen Sozialhilfe fielen die Einnahmen höher aus.



Sämtliche aufgeführten Massnahmen und Projekte der folgenden Tabelle wurden aus dem Leistungsauftrag 2025 übernommen.

### Massnahmen und Projekte

| (Kosten in Tausend CHF)                                      | Status                | Kosten<br>Total | Zeitraum           | ER/IR | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|--|-----------------------|-----------------|--------------------|-------|--------|--------|--------|
| Umsetzung Tempo 30   | laufend               | 210             | E: 2027            | ER    | 3      | 25     | 13     |
| Sanierung Cornelistrasse                                     | Planung/<br>Umsetzung | 320             | S: 2021<br>E: 2025 | IR    | 205    | 0      | 14     |
| Belagssanierung Mosenstrasse                                 | Planung               | 500             | S: 2025            | IR    | 0      | 500    | 25     |
| Güterstrasse Bleulikon                                       | Umsetzung             | 108             | S: 2024            | IR    | 3      | 97*    | 112    |
| Sanierungen Gemeindestrassen<br>(Mehrjahresprogramm) **      | Planung               | 1620            | S: 2021<br>E: 2029 | IR    | 36     | 0      | 0      |
| Sanierung Abzweiger Verkehrsknoten Richensee                 | Umsetzung             | 1140            | E: 2024            | IR    | 0      | -      | -      |
| Sanierung Retschwilerstrasse<br>(ab Reithalle bis Stäfligen) | Umsetzung             | 527             | S: 2024<br>E: 2025 | IR    | 506    | 0      | -12    |
| Retschwilerstrasse (Teil 3)                                  | Planung               | 1255            | S: 2025<br>E: 2027 | IR    | 0      | 500    | 11     |
| Behindertengerechte Sanierung Bushaltestellen                | Planung / Umsetzung   | 270             | S: 2024<br>E: 2026 | IR    | 0      | -      | -      |
| Bushub Granador-Areal***                                     | Planung / Umsetzung   | 4000            | S: 2023            | IR    | 0***   | 150    | 25     |
| Bushub Rückerstattung Kanton                                 | Planung               | 3400            | S: 2026            | IR    | -      | -      | -      |
| LED-Sanierung Gemeinde + Privatstrassen                      | Planung / Umsetzung   | 250             | E: 2024            | IR    | 225    | -      | -      |

\* Bei dieser Position wurde eine Kreditübertragung vorgenommen.

\*\* Die Projekte aus dem Mehrjahresprogramm wurden zur besseren Nachvollziehbarkeit ab 2025 jeweils einzeln in die Investitionsrechnung aufgenommen.

\*\*\* Die Planungsentwürfe für den Bushub wurden 2024 in der Erfolgsrechnung verbucht.

### Erläuterungen zum Jahresprogramm

Die Umsetzung der Tempo-30-Zonen im Bereich Seminarstrasse und dahinterliegenden Quartierstrassen ist 2025 öffentlich aufgelegt und es wurden Gespräche mit den Anstössern geführt. Aufgrund von laufenden Verfahren ist die Umsetzung noch hängig.

Die Arbeiten an der Cornelistrasse wurden im Sommer 2025 mittels Einbau des Deckbelags abgeschlossen.

Vor Umsetzung der Belagssanierung Mosenstrasse wurde entschieden mittels Druckmessungen den Strassenzustand genauer zu erfassen. Da die Messergebnisse einen noch guten Zustand ergaben wurde die Sanierung der Mosenstrasse auf das Jahr 2029 zurückgestellt.

Das Projekt Güterstrassen Bleulikon konnte 2025, nach längeren kantonalen Verzögerungen, umgesetzt werden.

Die Sanierung Abzweiger Verkehrsknoten Richensee wurde 2024 abgeschlossen. 2024 fielen keine kommunalen Beiträge an das Kantonsprojekt mehr an.

Die Sanierung Retschwilerstrasse ab Reithalle bis Stäfligen, Abschnitte 1 und 2, konnte im Jahr 2024 vollendet werden, bis auf die Markierungen und Vermessungsarbeiten, die im Frühling 2025 vorgenommen wurden. Für den dritten Abschnitt der Sanierung Retschwilerstrasse wurde 2025 aufgrund Rückmeldungen aus der Bevölkerung, durch den Gemeinderat eine Projektänderung (Einbau Rasengittersteine) entschieden. Dementsprechend hat sich die Planung der Sanierung verzögert. Diese ist aktuell im Gange.

Die Budgetierung für die Umsetzung der behindertengerechten Sanierung von Bushaltestellen wurde Ressourcengründen zeitlich verschoben.

Für den Bushub Bahnhof Hitzkirch wurden 2025 enge Abstimmungen mit allen involvierten Stellen (Kanton, VVL, SBB, Investoren Granador-Areal) vorgenommen. Die engen Platzverhältnisse sowie die künftig zusammenkommenden Verkehrsflüsse machten eine Optimierung des Vorprojektes notwendig.



## Gemeinde Hitzkirch

### Entwicklung der Finanzen

#### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   |         | R 2024       | B 2025       | R 2025       | Abw. Betrag | Abw. %       |
|---------------------------|---------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> |         | <b>1'758</b> | <b>1'830</b> | <b>1'818</b> | <b>-12</b>  | <b>-0.7</b>  |
| Total                     | Aufwand | 1'881        | 1'898        | 1'861        | -37         | -1.9         |
|                           | Ertrag  | 123          | 68           | 43           | -25         | -36.8        |
| 30 Personalaufwand        |         | 27           | 85           | 33           | -52         |              |
| 31 Sachaufwand            |         | 528          | 422          | 354          | -68         |              |
| 33 Abschreibungen         |         | 244          | 244          | 299          | 55          |              |
| 35 Fondseinlagen          |         | 19           | 16           | 32           | 16          |              |
| 36 Transferaufwand        |         | 881          | 954          | 941          | -13         |              |
| 39 IV / Umlagen           |         | 182          | 176          | 202          | 26          |              |
| <b>Total Aufwand</b>      |         | <b>1'881</b> | <b>1'898</b> | <b>1'861</b> | <b>-37</b>  | <b>-1.9</b>  |
| 42 Entgelte               |         | 118          | 66           | 41           | -25         |              |
| 46 Transferertrag         |         | 5            | 2            | 2            | 0           |              |
| <b>Total Ertrag</b>       |         | <b>123</b>   | <b>68</b>    | <b>43</b>    | <b>-25</b>  | <b>-36.8</b> |
| <b>Leistungsgruppen</b>   |         |              |              |              |             |              |
| Strassen, Wege, Plätze    | Aufwand | 1'104        | 1'089        | 1'058        | -31         | -2.8         |
|                           | Ertrag  | 30           | 68           | 43           | -25         | -36.8        |
|                           | Saldo   | 1'074        | 1'021        | 1'015        | -6          | -0.6         |
| Öffentlicher Verkehr      | Aufwand | 776          | 809          | 803          | -6          | -0.7         |
|                           | Ertrag  | 93           | 0            | 0            | 0           | 0.0          |
|                           | Saldo   | 683          | 809          | 803          | -6          | -0.7         |

#### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF) | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|--|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Ausgaben                                       | 975    | 1'287* | 180*   | -1'107      | -86.0  |
| Einnahmen                                      | 0      | 0      | 4      | 4           | 0.0    |
| Nettoinvestitionen                             | 975    | 1'287' | 176    | -1'111      | -86.3  |

Alle aufgeführten Beträge sind gerundet. Daher kann eine minimale Differenz bei Totalbeträgen entstehen.

\* bei diesen Positionen wurden Kreditübertragungen vorgenommen

#### Erläuterungen zu den Finanzen

Der Aufgabenbereich 160 Verkehr schliesst das Jahr 2025 in der Erfolgsrechnung leicht besser ab als budgetiert. Zurückzuführen ist dies unter anderem auf den weiter rückläufigen Winterdienst und damit geringere Lohnaufwendungen in dieser Kontogruppe sowie leicht geringer als budgetierte Beiträge an die Unterhaltsgenossenschaften und Private. Der Nettoaufwand im öffentlichen Verkehr liegt ebenfalls leicht tiefer als voranschlagt.

In der Investitionsrechnung wurde das Budget deutlich unterschritten. Die Differenz ergibt sich aufgrund Rückstellung und Verzögerungen (Umplanungen) von drei Projekten (Retschwilstrasse 3 Teil, Mosenstrasse, Bushub).





## Gemeinde Hitzkirch

Jahresbericht 2025

Gemeinde Hitzkirch

170 Umwelt und Raumordnung

\* Beschluss \*\* Kenntnisnahme

Die aufgeführten Massnahmen und Projekte der folgenden Tabelle wurden aus dem Leistungsauftrag 2025 übernommen.

### Massnahmen und Projekte

| (Kosten in Tausend CHF)  | Status              | Kosten Total     | Zeitraum           | ER/IR | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|--|---------------------|------------------|--------------------|-------|--------|--------|--------|
| Umsetzung Bebauungsplan "Zentrum" Hitzkirch  | Planung / Umsetzung | 600              | S: 2024            | IR    | 26     | 400    | 30     |
| Teilrevision "Landschaft" (Festlegung Gewässerräume und Freihaltezone Wildtierkorridor)              | Planung             | 115              | S: 2024<br>E: 2025 | IR    | 27     | 40     | 84*    |
| Teilrevision "Siedlung" (Überprüfung Sondernutzungsplanungen und diverse Zonenplan-/BZR-Anpassungen) | Planung             | 40               | S: 2024<br>E: 2026 | IR    | 13     | 30     | 30     |
| Kommunale Energieplanung   | Planung             | 50               | E: 2024            | IR    | 22     | -      | 7      |
| Siedlungsleitbild (SLB) / Raumentwicklungskonzept (REK)  | Planung             | 125              | S: 2025            | IR    | 8      | 75     | 33     |
| Gesamtrevision Ortsplanung   | Planung             | 400              | S: 2024<br>E: 2029 | IR    | 0      | 50     | 3      |
| Aktualisierung des generellen Entwässerungsplanes GEP und Unterhaltskonzept                          | Planung / Umsetzung | un-<br>ermittelt | S: 2022<br>E: 2028 | IR    | 409    | 350    | 277    |
| Sicherstellung / Ausscheidung weiterer Schutzzone der Wasserversorgung                               | Planung / Umsetzung | 100              | S: 2022<br>E: 2025 | IR    | 0      | 70     | 0      |
| Neubau Kanalisationsleitung Hitzkircherstrasse – Gelfingen   | Planung/ Umsetzung  | 700              | S: 2022<br>E: 2024 | IR    | 370    | 0      | 0      |
| Sanierung Brunnenstube und Reservoir Flügel  | Planung/Umsetzung   | 120              | S: 2025<br>E: 2025 | IR    | 0      | 120    | 115    |
| Wasserleitungsnetz   | Planung / Umsetzung | 500              | S: 2025            | IR    | 0      | 175    | 65     |
| Löschwasserbecken  | Planung / Umsetzung | 50               | E: 2024            | IR    | 76     | 165    | 124    |

\* Kosten ohne Abzug kantonalen Projektbeiträge in der Höhe von ca. CHF 10'000.-

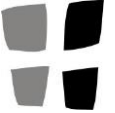
### Kennzahlen

| Kennzahlen                                      |          | R 2023 | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|---|----------|--------|--------|--------|--------|
| Eingang vereinfachte Baugesuche                 | Anzahl   | 64     | 59     | 80     | 47     |
| Durchschnittliche Bearbeitungsdauer vereinfacht | in Tagen | 47 T   | 33 T   | 30 T   | 26 T   |
| Eingang ordentliche Baugesuche                  | Anzahl   | 63     | 62     | 50     | 37     |
| Durchschnittliche Bearbeitungsdauer ordentlich  | In Tagen | 80 T   | 43 T   | 50 T   | 29 T   |
| Solarmeldungen                                  | Anzahl   | 66     | 54     | 80     | 40     |

### Erläuterungen zum Jahresprogramm

Für die Umsetzung des Bebauungsplans "Zentrum" Hitzkirch ist 2025 für den Umgang mit dem Gasthaus Kreuz ein Gutachten der eidgenössischen Natur- und Heimatschutzkommission (ENHK) und der eidgenössischen Kommission für Denkmalpflege (EKD) eingeholt worden. Als Resultat aus dem Gutachten musste der geplante Prozess angepasst werden. Die Vorbereitung zum zweistufigen Wettbewerb ist aktuell im Gang.

Die Teilrevision "Landschaft" (Festlegung Gewässerräume und Freihaltezone Wildtierkorridor) wurde 2025 vorangetrieben, mittels Vorabklärung bei den zuständigen kantonalen Dienststellen und Vernehmlassung der Planungsentwürfe bei Landwirtschaft und Umwelt-Organisationen.



Gemeinde Hitzkirch

Für die Teilrevision "Siedlung" (Überprüfung Sondernutzungsplanungen und div. Anpassungen der Bau- und Zonenreglemente) wurden vorbereitend Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer in diversen Gestaltungsplangebieten angeschrieben. Weiter erfolgten die öffentliche Mitwirkung sowie die Eingabe zur kantonalen Vorprüfung.

Die kommunale Energieplanung konnte als Entwurf dem Gemeinderat vorgelegt werden. Bereinigungen und zur Umsetzung notwendige Abklärungen sind im Gang.

Für die Gesamtrevision der Ortsplanung (Raumentwicklungskonzept, Einführung der Überbauungsziffer und Weiteres) wurde die Projektorganisation festgelegt, das Ortsplanungs-Mandat öffentlich ausgeschrieben und die Auftragsvergabe vorbereitet. Ausserdem wurden Mitglieder für die Ortsplanungskommission angefragt und es wurden ortsbauliche Analysen durch die Fachhochschule Graubünden erarbeitet.

Die Kanalaufnahmen für die generelle Entwässerungsplanung (GEP) wurden laufend fortgeführt und die öffentliche Ausschreibung für das GEP-Ingenieur-Mandat konnte durchgeführt werden.

Die Ausscheidung der Schutzzone Pumpwerk Schlatt sowie die weiteren geplanten Schutzzonen in Sulz und Hämikon beanspruchen für die Abklärungen durch den Geologen und Ingenieur zuhanden des Kanton mehr Zeit als ursprünglich geplant.

Der Neubau Kanalisationsleitung Hitzkircherstrasse – Gelfingen wurde 2024 abgeschlossen.

Die Sanierung Brunnenstube und Reservoir Flügel konnte wie geplant umgesetzt werden.

Auch bei den Löschwasserbecken konnten die Arbeiten wie geplant vorangetrieben werden.

Die Anzahl der Baubewilligungsgesuche war 2025 leicht rückläufig. Die durchschnittliche Bearbeitungsdauer konnte 2025 sowohl bei den vereinfachten, wie auch bei den ordentlichen Baugesuchen, gegenüber den Vorjahren deutlich reduziert werden.

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)                    |         | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|--|---------|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Saldo Globalbudget                         |         | 1'807  | 1'711  | 1'850  | 139         | 8.1    |
| Total                                      | Aufwand | 4'594  | 4'598  | 4'656  | 58          | 1.3    |
|  | Ertrag  | 2'787  | 2'887  | 2'806  | -81         | -2.8   |
| 30 Personalaufwand                         |         | 1'234  | 1'311  | 1'372  | 61          |        |
| 31 Sachaufwand                             |         | 999    | 974    | 889    | -85         |        |
| 33 Abschreibungen                          |         | 220    | 212    | 251    | 39          |        |
| 35 Fondseinlagen                           |         | 631    | 612    | 646    | 34          |        |
| 36 Transferaufwand                         |         | 895    | 897    | 873    | -24         |        |
| 39 IV / Umlagen                            |         | 615    | 591    | 624    | 33          |        |
| Total Aufwand                              |         | 4'594  | 4'598  | 4'656  | 58          | 1.3    |
| 40 Fiskalertag                             |         | 0      | 0      | 0      | 0           |        |
| 42 Entgelte                                |         | 1'918  | 1'959  | 1'890  | -69         |        |
| 45 Fondsentnahme                           |         | 214    | 302    | 262    | -40         |        |
| 46 Transferaufwand                         |         | 339    | 309    | 333    | 24          |        |
| 49 IV / Umlagen                            |         | 316    | 316    | 321    | 5           |        |
| Total Ertrag                               |         | 2'787  | 2'887  | 2'806  | -81         | -2.8   |
| Leistungsgruppen                           |         |        |        |        |             |        |
| Grundbuch,<br>Vermessung,<br>Katasterwesen | Aufwand | 16     | 16     | 21     | 5           | 31.3   |
|  | Ertrag  | 0      | 0      | 0      | 0           | 0.0    |
|  | Saldo   | 16     | 16     | 21     | 5           | 31.3   |



## Gemeinde Hitzkirch

|                            |         |       |       |       |     |       |
|----------------------------|---------|-------|-------|-------|-----|-------|
| Wasserversorgung           | Aufwand | 131   | 167   | 150   | -17 | -10.2 |
|                            | Ertrag  | 112   | 150   | 131   | -19 | -12.7 |
|                            | Saldo   | 19    | 17    | 19    | 2   | -11.8 |
| Seesanieierung             | Aufwand | 75    | 75    | 75    | 0   | 0.0   |
|                            | Ertrag  | 0     | 0     | 0     | 0   | 0.0   |
|                            | Saldo   | 75    | 75    | 75    | 0   | 0.0   |
| Abwasserbeseitigung        | Aufwand | 1'434 | 1'433 | 1'437 | 4   | 0.3   |
|                            | Ertrag  | 1'434 | 1'433 | 1'437 | 4   | 0.3   |
|                            | Saldo   | 0     | 0     | 0     | 0   | 0.0   |
| Abfallwirtschaft           | Aufwand | 267   | 279   | 268   | -11 | -3.9  |
|                            | Ertrag  | 267   | 279   | 268   | -11 | -3.9  |
|                            | Saldo   | 0     | 0     | 0     | 0   | 0.0   |
| Natur- und<br>Umweltschutz | Aufwand | 372   | 349   | 344   | -5  | -1.4  |
|                            | Ertrag  | 93    | 153   | 124   | -29 | -19.0 |
|                            | Saldo   | 279   | 196   | 220   | 24  | 12.2  |
| Friedhof und<br>Bestattung | Aufwand | 335   | 377   | 318   | -59 | -15.6 |
|                            | Ertrag  | 149   | 172   | 136   | -36 | -20.9 |
|                            | Saldo   | 186   | 205   | 182   | -23 | -11.2 |
| Raumordnung                | Aufwand | 1'964 | 1'903 | 2'042 | 139 | 7.3   |
|                            | Ertrag  | 732   | 700   | 710   | 10  | 1.4   |
|                            | Saldo   | 1'232 | 1'203 | 1'332 | 129 | 10.7  |

### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF) | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|--|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Ausgaben                                       | 1'403  | 1485*  | 754    | -731        | -49.2  |
| Einnahmen                                      | 282    | 300    | 288    | -12         | -4.0   |
| Nettoinvestitionen                             | 1'121  | 1'185  | 466    | -719        | -60.7  |

Alle aufgeführten Beträge sind gerundet. Daher kann eine minimale Differenz bei Totalbeträgen entstehen.

\*bei diesen Positionen wurden Kreditübertragungen vorgenommen

### Erläuterungen zu den Finanzen

Der Aufgabenbereich 170 Umwelt und Raumordnung schliesst das Jahr 2025 in der Erfolgsrechnung weniger gut ab als budgetiert. Höhere Aufwände resultierten hauptsächlich in den Kontogruppen Grundbuch, Vermessung, Katasterwesen; Bekämpfung Umweltverschmutzung; Raumplanung und in der Bauverwaltung. In der Raumplanung entstanden höhere Kosten für externe Fachexpertisen im Zusammenhang mit Pendenzen aus den Rückzonen. In der Bauverwaltung sind die höheren Aufwände primär den temporär erhöhten Kapazitäten im Bereich Tiefbau/Umwelt sowie den höher als budgetierten Honoraren für Fachexperten zuzuschreiben. Demgegenüber standen geringere Aufwände als budgetiert in den Kontogruppen Natur- und Umweltschutz, Gewässerverbauungen, in den beiden Vernetzungsprojekten Lindenberg und Hitzkirchertal sowie beim Friedhof und der Bestattung.

In der Investitionsrechnung wurde das Globalbudget nicht ausgeschöpft. Die Ausscheidung der Schutzzone Pumpwerk Schlatt in Hämikon sowie die weiteren geplanten Schutzzonen in Sulz und Hämikon beanspruchen für die Abklärungen mit dem Kanton mehr Zeit als ursprünglich veranschlagt. Die GEP-Arbeiten konnten wie geplant vorangetrieben werden. Die Vorbereitungsarbeiten für die Umsetzung des Bebauungsplans "Zentrum" Hitzkirch und der Start der Gesamtrevision der Ortsplanung schritten weniger rasch voran als geplant, weshalb das Budget im Bereich Raumplanung nicht ausgeschöpft wurde.



## Gemeinde Hitzkirch

Jahresbericht 2025

Gemeinde Hitzkirch

180 Volkswirtschaft

\* Beschluss \*\* Kenntnisnahme

Sämtliche aufgeführten Massnahmen und Projekte der folgenden Tabelle wurden aus dem Leistungsauftrag 2025 übernommen.

### Massnahmen und Projekte

| (Kosten in Tausend CHF)  | Status    | Kosten Total | Zeitraum | ER/IR | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|--|-----------|--------------|----------|-------|--------|--------|--------|
| bedarfsgerechte Gespräche mit Gewerbeverein und den wichtigsten Industriebetrieben | Umsetzung | unermittelt  | laufend  | -     | -      | -      | -      |
| Reglement über die Beherbergungsabgaben und Kurtaxen                               | Planung   | unermittelt  | S: 2025  | -     | -      | -      | -      |
| Arbeitszonen-Management (in Zusammenarbeit mit Wirtschaftsförderung)               | Planung   | unermittelt  | laufend  | -     | -      | -      | -      |

### Erläuterungen zum Jahresprogramm

Der Austausch sowie Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsförderung Luzern wurde gestärkt. Zwischen der Gemeinde und einzelnen Gewerbebetreibern fanden Gespräche statt, in Bezug auf mögliche Weiterentwicklungen ihrer Unternehmen.

### Entwicklung der Finanzen

#### Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF)   | R 2024      | B 2025      | R 2025      | Abw. Betrag | Abw. %      |
|---------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Saldo Globalbudget</b> | <b>-133</b> | <b>-108</b> | <b>-160</b> | <b>52</b>   | <b>48.1</b> |
| Total Aufwand             | 204         | 222         | 222         | 0           | 0.0         |
| Total Ertrag              | 337         | 330         | 382         | 52          | 15.8        |
| 30 Personalaufwand        | 5           | 4           | 2           | -2          |             |
| 31 Sachaufwand            | 17          | 22          | 20          | -2          |             |
| 33 Abschreibungen         | 5           | 5           | 5           | 0           |             |
| 36 Transferaufwand        | 48          | 64          | 64          | 0           |             |
| 39 IV / Umlagen           | 129         | 127         | 131         | 4           |             |
| <b>Total Aufwand</b>      | <b>204</b>  | <b>222</b>  | <b>222</b>  | <b>0</b>    | <b>0.0</b>  |
| 41 Konzessionen           | 286         | 300         | 321         | 21          |             |
| 42 Entgelte               | 34          | 13          | 4           | -9          |             |
| 45 Entnahmen              | 0           | 0           | 3           | 3           |             |
| 46 Transferertrag         | 17          | 16          | 55          | 39          |             |
| <b>Total Ertrag</b>       | <b>337</b>  | <b>330</b>  | <b>382</b>  | <b>52</b>   | <b>15.8</b> |



## Gemeinde Hitzkirch

| Leistungsgruppen |         |     |     |     |    |      |
|------------------|---------|-----|-----|-----|----|------|
| Volkswirtschaft  | Aufwand | 204 | 222 | 222 | 0  | 0.0  |
|                  | Ertrag  | 337 | 330 | 382 | 52 | 15.8 |
|                  | Saldo   | 133 | 108 | 160 | 52 | 48.1 |

### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF) | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|--|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Ausgaben                                       |        |        |        |             |        |
| Einnahmen                                      |        |        |        |             |        |
| Nettoinvestitionen                             |        |        |        |             |        |

Alle aufgeführten Beträge sind gerundet. Daher kann eine minimale Differenz bei Totalbeträgen entstehen.

### Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget im Aufgabenbereich 180 Volkswirtschaft schloss besser ab als budgetiert. Die Aufwände fielen in den Kontogruppen Strukturverbesserung Vieh und Forstwirtschaft leicht höher aus als budgetiert. Die Erträge fielen ebenfalls höher aus als budgetiert, was vor allem auf einen einmaligen Beitrag des Kantons für eine Vertragsverlängerung des Natur- und Sonderwaldreservats Gitzitobel mit besseren Konditionen sowie höhere Konzessionseinnahmen von der CKW in der Kontogruppe Energie zurückzuführen ist. Die Erträge für die Rücklieferung aus den Photovoltaikanlagen sind weiter rückläufig.



## Gemeinde Hitzkirch

Jahresbericht 2025

Gemeinde Hitzkirch

190 Finanzen und Steuern

\* Beschluss \*\* Kenntnisnahme

Sämtliche aufgeführten Massnahmen und Projekte der folgenden Tabelle wurden aus dem Leistungsauftrag 2025 übernommen.

### Massnahmen und Projekte

| (Kosten in Tausend CHF)                   | Status       | Kosten<br>Total | Zeitraum   | ER/IR | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|---|--------------|-----------------|------------|-------|--------|--------|--------|
| Immobilienstrategie                       | Umsetzung    |                 |            |       |        |        |        |
| Investitionsbeitrag<br>Alte Schmitte      | In Abklärung | 200             |            |       |        | 200    | 0      |
| Analyse strukturelle<br>Finanzentwicklung | läuft        | 20              | 2022 -2025 |       | 18     | 20     | 25     |

### Kennzahlen

| Kennzahlen                 | Art            | R 2023 | R 2024 | B 2025 | R 2025 |
|----------------------------|----------------|--------|--------|--------|--------|
| Steuerfuss                 | Einheit        | 1.90   | 1.80   | 1.80   | 1.80   |
| Bilanzüberschuss           | in Mio. CHF    | 19.9   | 18.8   | 17.9   | 18.4   |
| Nettoverschuldung pro Kopf | In Tausend CHF | -2.2   | -0.50  | 1.9    | 1.0    |
| Finanzausgleichszahlungen  | In Mio. CHF    | 1.3    | 1.0    | 1.2    | 1.2    |

\* muss langfristig für die Immobilienstrategie verwendet werden

### Erläuterungen zum Jahresbericht

Bei der Umsetzung der Immobilienstrategie lag der Fokus im Berichtsjahr hauptsächlich bei der Schulraumplanung für das gesamte Gemeindegebiet (Strategiepapier) sowie bei der Fertigstellung und Einweihung der neuen Lindenberg Halle in Hitzkirch.

Der Pavillon Hitzkirch (neues Schulraumprovisorium) wurde termingemäss nach den Sommerferien in Betrieb genommen. Für die Aufstockung des Schulhauses Gerbi wurden die Bauleistungen ausgeschrieben und die Baubewilligung erwirkt.

Die Projekte Ersatzneubau Turnhalle Ermenseerstrasse sowie Schulareal Gelfingen wurden für die Planungswettbewerbe vorbereitet. Beim Ersatzneubau Turnhalle Aargauerstrasse wurde die Machbarkeitsstudie als Vorbereitung für den darauffolgenden Planungswettbewerb gestartet.

Die neue Finanzstrategie sowie das neue Strategiepapier Schulraumplanung wurden von der Gemeindeversammlung am 10.06.2025 zustimmend zur Kenntnis genommen.

Der Planungsbericht Immobilienstrategie wurde in aktualisierter Fassung bei der Gemeindeversammlung am 03.12.2025 zustimmend zur Kenntnis genommen.

Erfreulich ist zudem, dass das Vegas-Pub Ende 2025 in neuem Glanz wieder für die Bevölkerung geöffnet werden konnte.

### Entwicklung der Finanzen Erfolgsrechnung

| (Kosten in Tausend CHF) | R 2024  | B 2025  | R 2025  | Abw. Betrag | Abw. % |
|-------------------------|---------|---------|---------|-------------|--------|
| Saldo Globalbudget      | -20'401 | -21'217 | -21'638 | 421         | 2.0    |
| Total Aufwand           | 2'151   | 2'190   | 2'419   | 229         | 10.5   |
| Total Ertrag            | 22'552  | 23'407  | 24'057  | 650         | 2.8    |



## Gemeinde Hitzkirch

|                      |               |               |               |            |             |
|----------------------|---------------|---------------|---------------|------------|-------------|
| 30 Personalaufwand   | 914           | 904           | 1'041         | 137        |             |
| 31 Sachaufwand       | 242           | 248           | 270           | 22         |             |
| 34 Finanzaufwand     | 231           | 277           | 289           | 12         |             |
| 35 Fondseinlage      | 2             | 2             | 2             | 0          |             |
| 36 Transferaufwand   | 133           | 133           | 133           | 0          |             |
| 39 IV / Umlagen      | 629           | 626           | 685           | 59         |             |
| <b>Total Aufwand</b> | <b>2'151</b>  | <b>2'190</b>  | <b>2'419</b>  | <b>229</b> | <b>10.5</b> |
| 40 Fiskalertrag      | 19'256        | 19'405        | 19'943        | 538        |             |
| 42 Entgelte          | 94            | 421           | 171           | -250       |             |
| 43 Versch. Erträge   | 110           | 123           | 166           | 43         |             |
| 44 Finanzertrag      | 272           | 188           | 232           | 44         |             |
| 45 Fondsentnahme     | 0             | 0             | 0             | 0          |             |
| 46 Transferertrag    | 1'305         | 1'785         | 1'782         | -3         |             |
| 48 Ausserord. Ertrag | 475           | 475           | 475           | 0          |             |
| 49 IV / Umlagen      | 1'040         | 1'011         | 1'287         | 276        |             |
| <b>Total Ertrag</b>  | <b>22'552</b> | <b>23'407</b> | <b>24'057</b> | <b>650</b> | <b>2.8</b>  |

| Leistungsgruppen                   |         |         |         |         |     |      |
|------------------------------------|---------|---------|---------|---------|-----|------|
| Steuern                            | Aufwand | 1'401   | 1'422   | 1'642   | 220 | 15.5 |
|                                    | Ertrag  | 19'905  | 20'751  | 21'130  | 379 | 1.8  |
|                                    | Saldo   | -18'504 | -19'329 | -19'488 | 159 | 0.8  |
| Finanzausgleich                    | Aufwand | 146     | 146     | 147     | 1   | 0.7  |
|                                    | Ertrag  | 1'204   | 1'335   | 1'335   | 0   | 0.0  |
|                                    | Saldo   | -1'058  | -1'189  | -1'188  | -1  | -0.1 |
| Liegenschaften<br>Finanzvermögen   | Aufwand | 438     | 382     | 397     | 15  | 3.9  |
|                                    | Ertrag  | 187     | 146     | 182     | 36  | 24.7 |
|                                    | Saldo   | 250     | 235     | 215     | -20 | -8.5 |
| Zinsen                             | Aufwand | 166     | 240     | 234     | -6  | -2.5 |
|                                    | Ertrag  | 781     | 700     | 935     | 235 | 33.6 |
|                                    | Saldo   | -615    | -460    | -701    | 241 | 52.4 |
| Übrige Aufwendungen<br>und Erträge | Aufwand | 0       | 0       | 0       | 0   | 0.0  |
|                                    | Ertrag  | 475     | 475     | 475     | 0   | 0.0  |
|                                    | Saldo   | -475    | -475    | -475    | 0   | 0.0  |

### Investitionsrechnung

| Ausgaben und Einnahmen (Kosten in Tausend CHF) | R 2024 | B 2025 | R 2025 | Abw. Betrag | Abw. % |
|--|--------|--------|--------|-------------|--------|
| Ausgaben                                       |        |        |        |             |        |
| Einnahmen                                      |        |        |        |             |        |
| Nettoinvestitionen                             |        |        |        |             |        |

Alle aufgeführten Beträge sind gerundet. Daher kann eine minimale Differenz bei Totalbeträgen entstehen.

### Erläuterungen zu den Finanzen

Der Aufgabenbereich 190 Finanzen und Steuern schliesst für das Jahr 2025 wesentlich besser ab als budgetiert. Bei den Steuereinnahmen des laufenden Jahres sowie bei den Nachträgen der natürlichen Personen lagen die effektiven Zahlen unter dem Budget. Die Erträge der Juristischen Personen übertrafen hingegen die Erwartungen deutlich. Im Bereich Nach- und Strafsteuern sowie Handänderungssteuern konnte das Budget nicht erreicht werden, hingegen schliessen die Bereiche Sondersteuern auf Kapitalzahlungen sowie Grundstückgewinnsteuern besser als budgetiert ab. Das Budget bei den Liegenschaften Finanzvermögen wurde mit Sicht auf den Nettoaufwand eingehalten. Beim Bereich Immobilienstrategie wurden aufgrund mehrerer parallel laufender Projekte der Schulraumplanung das Pensum (zusätzlicher Projektleiter als Bauherrenvertreter) erhöht.